

# Kakamigahara English News

## **City Housing Available**

Subsidized city housing will soon be open for applications from October 1. Please be aware that there is no guarantee you will be able to receive a room, nor will it necessarily be in the location you desire.

The locations and type of room available this year and the cost to rent are:

Asahigaoka (Sohara Asahi Cho 3): 2K (13,000 yen)

Yuhigaoka Dai 1 (Naka Yuhigaoka Cho) 2K (13,500 yen)

Yuhigaoka Dai 2 (Naka Yuhigaoka Cho) 2K (20,000 yen)

Applicants must meet all requirements, be able to pay the initial deposit (equal to 3 months' rent). Handbooks/guides to housing and application are available in Japanese, Portuguese, and English. Please be sure to apply as soon as possible. Final selection day (lottery) will be held on November 15 (Friday) from 2:00 PM on the 4<sup>th</sup> floor of the city hall in the meeting hall.

Tenants may move in on December 1, 2019.

Applications can be made between October 1-October 15<sup>th</sup> at the Construction Division office (Weekdays from 8:30 AM-5:15 PM, closed National Holidays). Applications can be picked up at the Construction Division desk as well as at the Service Center.

## **The Kakamigahara City Hall Tourism and Multicultural Division**

You can find us on the 6th floor of the Sangyou Bunka Center. Our hours are 8:30 AM~5:15 PM.

Telephone: 058-383-1426

E-Mail: [kia@city.kakamigahara.gifu.jp](mailto:kia@city.kakamigahara.gifu.jp)

Website: [www.kia1986.org](http://www.kia1986.org)

Please feel free to contact us if you have questions, comments, or for more information.

## **Children's Health Services For November:**

Times for children health checks are from 13:00~13:30.

Please use the designated location for the area you live in. The areas are:

Sogo Fukushi Kaikan: For those living in the **Naka, Kawashima, Sohara, and Inaba** areas.

Note that the *Higashi Hoken Soudan Center* services those living in the **Unuma** area.

4 months

Date	Location	For Children Born
November 5 (Tues)	Sogo Fukushi Kaikan	June 1-15 2019
November 6 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	June 16-30 2019
November 8 (Fri)	Higashi Hoken Soudan Center	June 2019

Includes physical

11 months

Date	Location	For Children Born
November 25 (Mon)	Sogo Fukushi Kaikan	December 2018
November 26 (Tues)	Higashi Hoken Soudan Center	December 2018

Physical and dental inspection

1 year 6 months (18 months)

Date	Location	For Children Born
November 11 (Mon)	Higashi Hoken Soudan Center	April 2018
November 12 (Tues)	Sogo Fukushi Kaikan	April 1-15 2018
November 13 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	April 16-30 2018

*Includes physical and dental check*

3 years

Date	Location	For Children Born
November 18 (Mon)	Higashi Hoken Soudan Center	October 1-15 2016
November 19 (Tues)	Higashi Hoken Soudan Center	October 16-31 2016
November 20 (Wed)	Sogo Fukushi Kaikan	October 1-15 2016
November 22 (Fri)	Sogo Fukushi Kaikan	October 16-31 2016

*Includes physical, vision and hearing check, urine exam.*

For more information contact the Kakamigahara Kenko Kanrika at TEL 058-383-1115

OR the Higashi Hoken Soudan Center (Unuma) at TEL 058-379-7888

- **As of February 2019, it is possible to make appointments for the office online. Please check the city news and web page for more info and procedures.**

**City Hall Holiday / After Hours and Services for October:**

The Kakamigahara City Hall will have the following irregular hours for the following services in October. Please use the basement entrance located on the North Side of the Main building.

	Evening Consultations	Holiday hours	Telephone
National Health Insurance (1 <sup>st</sup> floor, Medical insurance Division)	Oct. 8~11(Tues~Fri) 5:15~8:00PM	Oct. 12 <sup>th</sup> (Sat) 1:00~5:00PM	058-383-1112
City Tax (2 <sup>nd</sup> floor, Tax Division)	Oct.10,11(Thus,Fri) 5:15~8:00PM		058-383-4773

**Applications for Enrolling in Preschool for 2020**

Parents with children wishing to enroll them into Public Preschools (*Hoikusho*) for the 2020 school year need to apply between October 1-31 (closed weekends and national holidays) at the Child Care Support Division (*Kosodate Shienka*). Hours are between 8:30AM~5:15PM.

Applications are available from the Child Care Support Division desk and city website. You can find more information on the city website.

If it is not possible to reach the city hall during this period, you may also turn in applications at the following preschools on the listed date and time (only):

Facility	Date (October)	Time
Kawashima Sodachi no Niwa , Kawashima Manabi no Niwa	2 <sup>nd</sup> (Wednesday)	9:30 AM~ 11:30 AM
Unuma Higashi Hoikusho	4 <sup>th</sup> (Friday)	
Kawashima Higashi Kodomo En	8 <sup>th</sup> (Tuesday)	
Unuma Nishi Hoikusho	10 <sup>th</sup> (Thursday)	
Nintei Kodomo En Kakami Hoikuen	17 <sup>th</sup> (Thursday)	
Unuma Naka Hoikusho	18 <sup>th</sup> (Friday)	

For more information please call the Child Care Support Desk at TEL 058-383-1154

### **Procedures Necessary to Receive National Pension (*Kokumin Nenkin*)**

Generally, one may begin receiving payments from the National Pension System after reaching the age of 65. However there are other situations as well. Be sure to follow the proper procedures outlined below:

*Rorei Kiso Nenkin* (Elderly Pension): When you reach 65 and are on the National Pension, you may begin receiving payments.

Where to apply:

\*Those who have the Dai 3 Go Insurance Type, or plans such as an Employee's Pension apply through the *Gifu Nenkin Office*.

\*Those who have Type Dai 1 Go Insurance should apply to receive benefits through the *Kakamigahara City Hall Citizen's Division*.

*Shougai Kiso Nenkin* (Disability):

\*Those who became ill or injured while paying into the National Pension may receive payment when certified as disabled and approved.

\*Those which become ill before beginning their national pension (at age 20) may also receive payments after being certified as disabled and approved.

*Izoku Kiso Ishizue Nenkin* (Bereavement/ Survivor's Pension):

Some family members are entitled to receive some funds when a caregiver who was enrolled in the National Pension has died. For example children surviving the death of a parent may receive payments until the age of 18 (20 if disabled).

Those survivors of Type 3 holders need to inquire/apply through the *Gifu Nenkin Office*., those of Type 1 can do so at the *Kakamigahara City Hall Citizen's Division*.

*Dai 3 Go* Type Insurance Holder's Report:

This must be submitted to the spouse's company along with a report of any dependents.

Applications to change from Type 3 to Type 1 classification may be made through the *Kakamigahara City Hall Citizen's Division* or the *Citizen's Service Center*. This is true of any insurance type (1, 2, or 3).

For more information, or to make an appointment, please inquire to the correct office: *Gifu Nenkin Office*: Tel 058-273-6161, *Kakamigahara City Hall Citizen's Service Division* TEL 058-383-1113